
MEDIA



A FLY ON THE WALL

IWAN BAAN'S PHOTOGRAPHY SAYS NOTHING ABOUT PHOTOGRAPHY TECHNIQUES OR CLICHÉ ARCHITECTURAL COMPOSITIONS, BUT RATHER WHAT HAPPENS IN AND AROUND A SPACE

ภาพถ่ายของช่างภาพชาวดัตช์ Iwan Baan เป็นการใช้สภาวะแวดล้อมที่ถูกสร้างขึ้นรอบตัวเรา บรรยายถึงสถาปัตยกรรมที่ดูมีชีวิต เพราะเขาตั้งใจถ่ายทอดว่าตัวอาคารและเมืองนั้นๆ ถูกใช้ประโยชน์อย่างไร มีการเปลี่ยนแปลงไปในทิศทางไหน และถูกทำให้มีชีวิตขึ้นมาด้วยผู้คนที่อาศัยในเมืองนั้นผ่านการเล่าเรื่องราวของพวกเขา “ผมมีประสบการณ์จากการถ่ายภาพสารคดีเป็นส่วนใหญ่ ผมจึงมักเลือกที่จะนำเสนอเหตุการณ์ที่เกิดขึ้นในสถานที่เหล่านั้น หรือผลกระทบที่เกิดขึ้นเมื่อตึกหนึ่งถูกสร้างขึ้นบนพื้นที่หนึ่ง ไม่ใช่แค่เพียงภาพสวยๆ ของตึกที่จะถูกจับไปวางตรงไหนก็ได้ ผมสนใจเรื่องราวของเมืองนั้นๆ ผู้คนในเมืองนั้นทำอะไร และเมืองต่างๆ พัฒนาไปยังไง”

หนึ่งในเรื่องราวล่าสุดที่ Baan ยกมาเล่านั้นเกิดขึ้นที่เมืองเยคาเทอรินเบิร์ก ประเทศรัสเซีย เมืองที่มีคาแร็คเตอร์เฉพาะตัวด้วยทิวทัศน์ที่ถูกโอบล้อมด้วยงานสถาปัตยกรรมโบราณที่ดูเหมือนจะไม่เปลี่ยนแปลงไปจากยุค 20s และ 30s ที่มันถูกสร้างขึ้นมาเท่าไรนัก แต่มันกลับถูกมองในมุมใหม่ด้วยรูปแบบและฟังก์ชันการใช้งานที่เปลี่ยนไป ตัวอย่างเช่น อาคารขนาดใหญ่ใจกลางชุมชนที่เคยเป็นอนุสาวรีย์แห่งสถาปัตยกรรมสำคัญแห่งหนึ่งนั้น Baan ถ่ายทอดมันออกมาในฐานะฉากหลังให้กับชั้นเรียนเต้นรำของผู้สูงอายุ หรืออาคารกักเก็บน้ำหลังเก่าซึ่งปัจจุบันถูกทิ้งร้างไปแล้วก็กลายเป็นผืนผ้าใบสำหรับละเล่นงานกราฟิตี้ รวมทั้งเป็นสนามเด็กเล่นให้กับเด็กๆ “ทุกอย่างยังคงสภาพเดิมเหมือนกับที่มันเคยเป็นมานานแล้วและแต่กิจกรรมต่างๆ ที่เกิดขึ้นในยุคสมัยนี้มันแตกต่างกันโดยสิ้นเชิง สถานที่ต่างๆ เหล่านี้มันปรับตัวเปลี่ยนแปลงไปตามกาลเวลา และบ่อยครั้งที่ทุกอย่างเปลี่ยนไป และบอกเล่าเรื่องราวใหม่ๆ แต่สถานที่หลายแห่งนั้นก็ยังคงมีเรื่องราวดำเนินต่อเนื่องมาจนถึงยุคปัจจุบัน”

แม้ว่ามุมมองของ Baan ต่อผู้คนและสภาพแวดล้อมจะมีน้ำหนักเทียบเคียงกัน แต่โปรเจ็คต์ล่าสุดของเขา ‘Anonymous Histories’ ที่แสดงในงาน Chicago Architecture Biennial นั้น เขาได้นำเสนอภาพลักษณ์ของเมืองในฐานะผู้เกื้อหนุนชาวเมืองผู้อาศัย “ผมใช้เวลาประมาณสิบวันในชิคาโกเพื่อถ่ายภาพสภาพของเมืองในปัจจุบัน มันมีเขตอุตสาหกรรมขนาดใหญ่ทางตอนใต้ที่มีโรงกลั่นของ British

Dutch photographer Iwan Baan's images of our built environment picture architecture as far from inanimate entities – calling upon the ways in which buildings and cities are utilized, transformed and ultimately brought to life by inhabitants to allow for their stories to be told. “My background has always been in more documentary photography, so for me it is very important to show what happens in these places, what the consequences of a building being in a specific place are and not just an iconic image of an isolated building that could be anywhere. I am interested in the story of the city, what people do there and how the city around the project evolves.”

One of Baan's recent stories told finds setting in Yekaterinburg, Russia a city characterized by its scenery rendered by constructivist heritage, seemingly unchanged in form since the 1920s and 30s but completely re-envisioned in terms of the plots and functions that unfold within. Example being a large community building that was once an important constructivist monument which Baan captures as backdrop to a dance class for senior citizens, or the former water tower which, now completely derelict, serves as a utopian canvas for graffiti and a playground for children. “Everything was just as it was at that time, but the activities happening there are completely different these days. These places evolve over time and, often, things change and are re-enacted. Many of these places still make very much sense in today's society.”

I SPENT ABOUT TEN DAYS IN THE CITY, PHOTOGRAPHING WHAT CHICAGO IS THESE DAYS



PHOTO COURTESY OF JONAS ERIKSSON

Through Baan's way of looking that places people and setting on par, his recent ‘Anonymous Histories’ project for the inaugural Chicago Architecture Biennial depicts the city itself as supporting character amongst the living personalities it is inhabited by. “I spent about ten days in the city, photographing what Chicago is these days. There is a large industrial area in the south where British



Petroleum (BP) และโรงงานเหล็กก็ตั้งอยู่ไปทั่ว ในช่วงยุค 20s มีการก่อสร้างหมู่บ้านคนงานขึ้นตรงนั้น และก็มีผู้คนอาศัยอยู่ใจกลางเขตอุตสาหกรรมเลย ทุกคนต่างก็มีสวนเล็กๆ เป็นของตัวเอง ใช้ชีวิตที่แตกต่างไปจากปัจจุบันโดยสิ้นเชิง แต่ตอนนี้ อุตสาหกรรมก็ยังคงอยู่และเป็นส่วนหนึ่งของทุกเมือง กลมกลืนเป็นฉากหลังของวิถีชีวิตในเมือง โดยเราจะเห็นผู้คนเดินไปมาระหว่างอนุสรณ์สถานแห่งอุตสาหกรรมเหล่านี้

“สิ่งที่ผมสนใจจริงจิงในโมเดลการนำเสนอแบบนี้ก็คือ คุณไม่สามารถวางแผนอะไรได้เลย คุณเพียงแต่ทำหน้าที่จับช่วงเวลาต่างๆ เหล่านั้นรวมไปถึงวิธีการที่ทุกคนพยายามที่จะทำให้สภาพแวดล้อมรอบตัวดีขึ้น หรือพยายามสร้างอะไรพิเศษๆ ขึ้นมา โดยคุณจะเห็นได้จากการที่ผู้คนพยายามสร้างตึกเพราะความจำเป็น การเข้าใจภาพรวมและเข้าใจสิ่งต่างๆ ที่เกิดขึ้นบนโลกในยุคปัจจุบันถือเป็นส่วนสำคัญในงานของผม และมันช่วยนำเรากลับไปสู่โลกของความเป็นจริงหลังจากที่เรามักจะมองอะไรแบบฉาบฉวยมาโดยตลอด คุณจะไม่สามารถทำอะไรต่อมิอะไรที่ยิ่งใหญ่ได้จากมุมมองเล็กๆ เท่านั้น ผมพยายามทำตัวเหมือนแมลงวันบนกำแพง เกาะอยู่นิ่งๆ สักสองสามวัน ฝ้ามองว่าจะเกิดอะไรขึ้นเมื่อทุกคนลืมนไปแล้วว่าผมเกาะอยู่ตรงนั้น มันเป็นเวลาที่เกิดอะไรต่อมิอะไรขึ้น และคุณก็จะสามารถบันทึกถึงสิ่งที่เกิดขึ้นจริงๆ ณ ตรงนั้นได้”

บน
ชั้นเรียนเต้นรำของผู้สูง
อายุที่เมืองเยคาเทอรินเบิร์ก
ประเทศรัสเซีย

TOP
A SENIORS' DANCE
CLASS BEING HELD IN A
COMMUNITY BUILDING IN
YEKATERINBURG, RUSSIA

ขวา
Baan ถ่ายทอดอาคารบ้าน
เรือนแนว Constructivist
ออกมาในความหมายใหม่
ตามหน้าที่การใช้งานของ
มันในปัจจุบัน

RIGHT
BAAN CAPTURES
YEKATERINBURG RUSSIA'S
CONSTRUCTIVIST HERITAGE
AS IT IS RE-ENVISIONED
BY THE EVOLUTION OF ITS
STRUCTURE'S FUNCTIONS

Petroleum (BP) has refineries and all the steel mills are around. In the 1920's, a workers' village was established there where people live in the midst of this incredible industrial area. People have their small gardens and a whole different life, but industry is still connected there and going through every part of the city as a kind of everyday background for city life, people having their morning walks between these industrial monuments.” These moments caught within and between functioning as the source of dialogue upon which the story of a place relies.

“What interests me really is all these models that you can't really plan for, capturing these moments and how people basically try to improve their living environment and make something special; you see that from the starchitects to people who are building things out of pure necessity. To see that whole scope and what is happening in the world today is a big part of my work and it also brings us back to reality after often seeing all the sort of star-struck things, how you can do things with totally minimal things. I try to be really a fly on a wall, just being present there for a couple of days and seeing what happens when people sort of don't see you anymore - that is when things start to happen and you can really document what is happening in a place.”

iwan.com

